

NOTICE OF APPEAL

पुनरावेदनको सूचना

Notice is given that the appellant has filed in the above Court of Common Pleas an appeal from the judgment rendered by the Magisterial District Judge on the date and in the case referenced below.

निम्न मिति र मुद्दामा मेजिस्ट्रेट जिल्ला न्यायाधीशले गरेको फैसलाको सन्दर्भमा पुनरावेदकले माथि उल्लिखित साधारण मुद्दाको अदालतमा पुनरावेदन गरेको छ ।

NAME OF APPELLANT पुनरावेदकको नाम	MAG. DIST. NO. मेजिस्ट्रेट जिल्ला संख्या	NAME OF MDJ MDJ को नाम
ADDRESS OF APPELLANT पुनरावेदकको ठेगाना	CITY नगर	STATE राज्य
DATE OF JUDGMENT फैसलाको मिति	IN THE CASE OF (Plaintiff) (वादी)	(Defendant) (प्रतिवादी) भएको मुद्दामा
DOCKET No. डकेट संख्या	vs/ बिरुद्द SIGNATURE OF APPELLANT OR ATTORNEY OR AGENT पुनरावेदक वा वकिल वा एजेन्टको हस्ताक्षर	

This block will be signed ONLY when this notation is required under Pa. R.C.P.M.D.J. No. 1008.

Pa.R.C.P.M.D.J. नं 1008 को व्यवस्थाअनुसार आवश्यक भएमा **मात्र** यो ब्लकमा हस्ताक्षर गर्नु पर्ने हुन्छ

This Notice of Appeal, when received by the Magisterial District Judge, will operate as a SUPERSEDEAS to the judgment for possession in this case.

जिल्ला मेजिस्ट्रेट न्यायाधीशले यो पुनरावेदनको सूचना प्राप्त गरेपछि यसले स्वामित्व अधिकारको सन्दर्भमा गरिएको फैसलाको कार्यान्वयनलाई SUPERSEDEAS बनाउँछ।

Signature of Prothonotary or Deputy / प्रोटोनोटरी वा उपप्रोटोनोटरीको हस्ताक्षर

If appellant was Claimant (see Pa. R.C.P.M.D.J. No. 1001(3) in action before a Magisterial District Judge, A COMPLAINT MUST BE FILED within twenty (20) days after filing the NOTICE of APPEAL.

पुनरावेदक यो मुद्दामा दावीकर्ता (वादी) थियो भने Pa. R.C.P.M.D.J. नं 1001(3) हेर्नुहोस्) पुनरावेदनको सूचना पेश गरेको बीस (20) दिनभित्र उजुरी पेश गरिनु पर्ने हुन्छ ।

PRAECIPE TO ENTER RULE TO FILE COMPLAINT AND RULE TO FILE

(This section of form to be used ONLY when appellant was DEFENDANT (see Pa.R.C.P.M.D.J. No. 1001(5) in action before Magisterial District Judge. IF NOT USED, detach from copy of notice of appeal to be served upon appellee.

PRAECIPE: To Prothonotary

Enter rule upon _____
Name of appellee(s)

appellee(s), to file a complaint in this appeal (Common Pleas No. _____) within twenty (20) days after service of rule or suffer entry of judgment of non pros.

उजुरी वा अन्य कागजात पेश गर्ने प्रयोजनका लागि जारी गरिएको PRAECIPE

पुनरावेदक यो मुद्दामा प्रतिवादी थियो भने (Pa.R.C.P.M.D.J. नं 1001(5) हेर्नुहोस्) भने मात्र यो खण्ड भरिनु पर्छ । प्रयोग भएन भने, अपिलको सूचनाबाट यो खण्ड निकालेर पुनरावेदकलाई बाँकी सूचना दिनु पर्ने ।

PRAECIPE: प्रोटोनोटरी समक्ष

_____ पुनरावेदनको नाम

का सन्दर्भमा यो पुनरावेदन (कमन प्लियाज नं. _____) मा उजुरी पेश बीस (20) दिनभित्र गरिसक्नु पर्छ । यसो नगरिएको खण्डमा प्रतिवादीको पक्षमा फैसला भएको आदेश जारी गरिने छ ।

Signature of appellant or attorney or agent / पुनरावेदक वा वकिल वा एजेन्टको हस्ताक्षर

RULE: To _____, appellee(s)
Name of appellee(s)

- (1) You are notified that a rule is hereby entered upon you to file a complaint in this appeal within twenty (20) days after the date of service of this rule upon you by personal service or by certified or registered mail.
- (2) If you do not file a complaint within this time, a JUDGMENT OF NON PROS MAY BE ENTERED AGAINST YOU.
- (3) The date of service of this rule if service was by mail is the date of the mailing.

Date: _____, 20 _____

आदेश दिइएको व्यक्ति: _____
पुनरावेदक(हरू) *पुनरावेदनको नाम*

- (1) तपाईंलाई व्यक्तिगत रूपमा यो सूचना दिएर वा हुलाकबाट रजिष्टर पत्र माफर्त यो सूचना पठाएर अबको बीस (20) दिनभित्र यो पुनरावेदनको सन्दर्भमा उजुरी दायर गर्नु पर्ने आदेश जारी गरिएको कुराको जानकारी दिइँदै छ ।
- (2) तपाईंले यो म्यादभित्र उजुरी दायर गर्न सक्नुभएन भने प्रतिवादीको पक्षमा फैसला सुनाइने छ ।
- (3) तपाईंलाई सूचना हुलाकबाट पठाइएको हो भने पत्र पठाइएको मितिलाई सूचना दिइएको मितिको रूपमा लिइने छ ।

मिति: _____, २० _____

Signature of Prothonotary or Deputy / प्रोटोनोटरी वा उपप्रोटोनोटरीको हस्ताक्षर

YOU MUST INCLUDE A COPY OF THE NOTICE OF JUDGMENT/TRANSCRIPT FORM WITH THIS NOTICE OF APPEAL.

The appellee and the magisterial district judge in whose office the judgment was rendered must be served with a copy of this Notice pursuant to Pa.R.C.P.M.D.J. 1005(A).

तपाईंले यो पुनरावेदनको सूचनामा अनिवार्य रूपले फैसला/ट्रान्सक्रिप्टको सूचनाको प्रतिलिपि समावेश गर्नु पर्छ ।

Pa.R.C.P.M.D.J. 1005(A) अनुसार पुनरावेदक र यो मुद्दाको पहिला फैसला गर्ने मेजिस्ट्रेट जिल्ला अदालतको न्यायाधीशलाई पनि यो सूचनाको प्रतिलिपि दिनु अनिवार्य हुन्छ ।

**PROOF OF SERVICE OF NOTICE OF APPEAL AND
RULE TO FILE COMPLAINT**

(This proof of service must be filed within 10 days after filing of
the notice of appeal)

I hereby certify that I served the Notice of Appeal, Common
Pleas No. _____, upon the
Magisterial District Judge designated therein on
_____, _____ by

- personal service, or
 certified or registered mail, sender's receipt
attached hereto,

and upon the appellee, _____, on
_____, _____ by

- personal service, or
 certified or registered mail, sender's receipt attached
hereto,

I verify that the statements herein are true and correct. I
understand that false statements herein are made subject to
the penalties of Section 4904 of the Crimes Code (18 Pa.C.S.
§ 4904) relating to unsworn falsification to authorities.

By: _____
विवरण Name
नाम

Date: _____
मिति

**पुनरावेदनको सूचना हस्तान्तरण गरेको प्रमाण र उजुरी पेस गर्ने
आदेश**

(पुनरावेदनको सूचना पेस गरेको १० दिनभित्र अनिवार्य रूपले सूचना
हस्तान्तरण गरेको प्रमाण पेस गरिनु पर्छ)

म आफूले कमन प्लियाज नं. _____
का सन्दर्भमा मेजिस्ट्रेट जिल्ला अदालतका न्यायाधीश
_____ लाई _____ मा
निम्न विधिबाट

- व्यक्तिगत रूपमा भेटेर हस्तान्तरण गरेर, वा
 रजिष्ट्रर वा प्रमाणित पत्र हुलाकबाट पठाएर, भर्षाई
यही समावेश गरेको छु

_____ पुनरावेदकलाई, _____,
_____ मा निम्न विधिबाट सूचना पेस गरेको पुष्टि गर्छु

- व्यक्तिगत रूपमा भेटेर हस्तान्तरण गरेर, वा
 रजिष्ट्रर वा प्रमाणित पत्र हुलाकबाट पठाएर, भर्षाई यही
समावेश गरेको छु

म यहाँ उल्लिखित कथन सही र सत्य भएको कुराको पुष्टि गर्छु । मैले
गलत कथन वा बयान दिएमा म अपराध संहिता (18 Pa.C.S. § 4904)
को खण्ड 4904 अनुसार सजायको भागीदार हुने छु भन्ने कुरा म बुझ्छु ।

Signature
हस्ताक्षर